RAYLINE TS

Advanced Universal Touch Screen Remote Control

Manuel d'utilisation p1 à 11
Bedienungsanleitung p12 bis 23
User guide p24 to 34

La liberté des images
COMPAGNIE GENERALE DE VIDEOTECHNIQUE
www.cgv.fr - FRANCE

version1 oct 2004

820-6150-0003

1 Introduction

Félicitations ! La télécommande universelle RAYline TS à écran tactile est un produit bénéficiant des dernières innovations technologies en matière d'écran électroluminescent. Grâce à sa banque de donnée (librairie des codes) très complète, vous allez pouvoir contrôler l'ensemble de vos équipements audio&vidéo du bout du doigt.

Avant tout utilisation, veuillez attentivement lire ce manuel.

1.1 Principales Caractéristiques

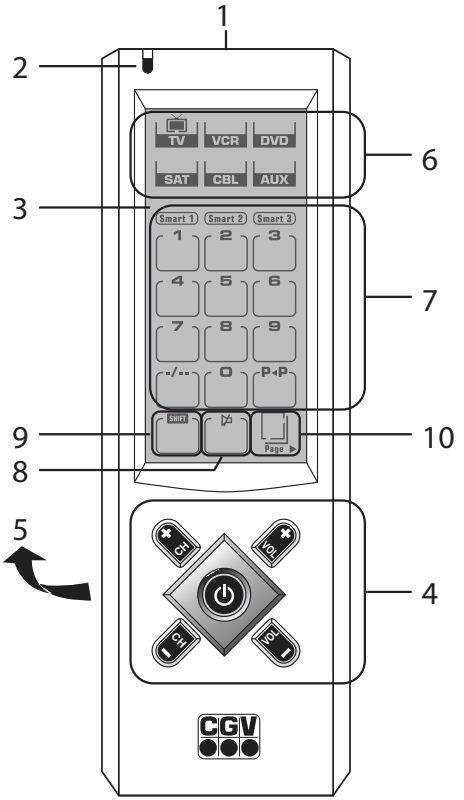
- Codes Préprogrammés et mode LEARNING (apprentissage)
- Universelle 6 en 1 (remplace TV, VCR, SAT, DVD, etc...)
- Apprend jusqu'à 120 commandes
- Ecran Electroluminescent (EL)
- Clavier comportant 5 touches principales utiles pour l'accès direct aux fonctions (⏻ , **CH+**, **CH-**, **VOL+**, **VOL-**)
- Programmation simplifiée soit par une recherche automatique de code ou via la bibliothèque fournie
- 3 programmes SMART, chacun pouvant mémorisé jusqu'à 15 étapes
- Le réglage du volume de votre téléviseur 'passe au travers' des touches de modes.
- Possibilité de contrôler le système télétexte et Fastext
- Mise hors tension automatique (mode veille) pour la conservation des piles

1.2 Présentation de la télécommande

1. Diode infrarouge
2. Indicateur (voyant vert)
3. Ecran tactile
4. Touches principales (rigide)
5. Compartiment des piles

Sur l'écran Electroluminescent

6. Touches de mode de fonctions (pour choisir votre appareil)
7. Touches du clavier alphanumérique
8. Touche MUTE (pour couper le volume du TV)
9. Touche SHIFT (pour accéder aux fonctions secondaires)
10. Touche PAGE (pour accéder aux pages suivantes)



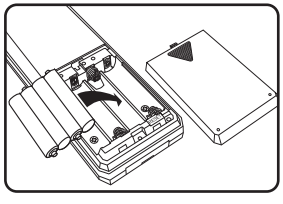
1.3 Caractéristiques

- Programmation : En utilisant les codes préprogrammés (voir bibliothèque à la fin de ce livret) ou à apprentissage
- Compatibilité : Codes Préprogrammés avec la bibliothèque de code : Télévisions (TV), Magnétoscope (VCR), Lecteurs de disque (DVD), Récepteurs satellites analogiques et numériques (SAT), Décodeur câble
- Capacité d' apprentissage : 120 commandes
- Conservation de mémoire lors du changement de piles : Mémoire non-volatile et permanente
- Panneau d'affichage : écran à cristaux liquides monochrome à technologie tactile
- Touches rétro éclairante du type 'EL : Electroluminescent' de couleur bleu-vert
- Distance de fonctionnement (Infrarouge) : 8 mètres
- Alimentation : 4 piles de type LR03 (piles alcalines recommandées non fournies)
- Dimensions : 154 x 52 x 23 mm
- Poids : 100g (sans piles installées), 140g (les piles étant installées)

1.4 Comment installer les piles ?

Des piles alcalines sont recommandées.

1. Ouvrez le capot du logement des piles.
2. Respectez le symbole de polarité indiqué dans le compartiment à piles.
3. Insérez les piles à l'intérieur de celui-ci.
4. Refermer le capot du logement des piles.



Note: Piles faibles

Si l'icône "▭" est allumé sur le panneau d'affichage, cela indique que le niveau des piles est bas. Vous devez alors remplacer celles-ci avec de nouvelles piles pour assurer un bon fonctionnement. N'employez pas de vieilles et nouvelles piles ensemble car les vieilles piles tendent à fuir.

2 Comment démarrer ?

- ❑ Après avoir installés les piles, votre télécommande RAYline TS démarre en mode TV. Si vous n'effectuez pas d'appui sur l'une des touches de l'écran tactile pendant 4s, celui-ci se mettra en mode économie d'énergie (veille) et arrêtera l'affichage. Un simple appui sur l'une des touches permettra de le redémarrer.
  Note : Même si l'écran tactile est en mode veille, les 5 touches principales restent actives pour commander vos appareils vidéo.
- ❑ Appuyez sur l'une des touches de mode (ex : TV), l'icône 📺 va clignoter et ainsi, vous permettre d'accéder aux fonctions de celui-ci.
- ❑ Appuyez sur l'une des touches pour envoyer l'ordre infrarouge correspondant à la commande que vous souhaitez activer.

2.1 Touches Principales

Il y a 5 touches principales. Elles transmettent les commandes infrarouges des appareils vidéo sélectionnés.

⏻	Mise sous tension/ hors tension
CH +	Changement vers le haut du programme
CH –	Changement vers le bas du programme
VOL +	Augmentation le volume
VOL –	Baisse le volume

2.2 Tonalité

Dès que vous appuyez sur une touche, un léger signal sonore (BIP) se fera entendre.

2.3 Rétro- éclairage

L'écran Electroluminescent de couleur bleu-vert s'allume dès que vous appuyez sur une touche de celui-ci.
L'écran se mettra automatiquement en mode veille après une période de 4s sans appui.

3 Comment Programmer votre RAYline TS

3.1 En utilisant la bibliothèque

Veuillez suivre attentivement ces instructions pour programmer votre télécommande.

1. Référez-vous à la liste des codes mentionnés dans la bibliothèque situé en fin de ce livret. Recherchez le code à 4 chiffres qui correspond à la marque de l'appareil que vous souhaitez commander. S'il y a plusieurs codes d'énumérés sous votre marque, essayez-les en commençant par le premier code jusqu'au dernier code de sorte à trouver celui qui fonctionne avec votre appareil audio&vidéo.
2. Appuyez sur la touche de mode désirée (par exemple , l'icône associé clignotera)
3. Maintenez appuyé " **CH+** " et " **VOL-** " simultanément jusqu'à l'allumage de l'indicateur (voyant vert).
4. Entrez le code à 4 chiffres, l'indicateur clignotera deux fois.

Mettez en marche votre appareil (par exemple TV), essayez d'activer différentes fonctions en utilisant la télécommande. Si votre appareil (par exemple TV) répond aux fonctions correctement, vous avez programmé le bon code.
Sinon, répétez les instructions de programmation décrites ci-dessus et essayez tous les codes de disponible jusqu'à trouver celui qui correspond à votre appareil (par exemple la TV).

* Répétez simplement les procédures décrites ci-dessus pour programmer les codes correspondants aux autres appareils audio&vidéo que vous souhaitez contrôler avec la télécommande, comme pour votre VCR, SAT, DVD, etc.

Note :
- Les codes correspondants aux appareils suivants : DVD, décodeur câble ou satellite ne peuvent être programmés dans les modes 'TV' ou 'VCR'.
Appuyez simplement sur la touche de mode correspondante à l'appareil que vous souhaitez commander et programmez son code 4 chiffres dans la télécommande.
- Si le voyant clignote 6 fois dans l'étape 4, un mauvais choix de sélection de mode (ex :TV) a été utilisé. Vous êtes prié de répéter les étapes 2 à 4 encore une fois.

Suggestion :
- Si vous ne trouvez pas le code approprié de votre appareil vidéo dans la bibliothèque, retournez dans le chapitre " 3.2 recherche automatique ".

3.2 Recherche automatique

Si vous ne pouvez pas identifier un code correct pour votre équipement dans la bibliothèque des codes, vous pouvez rechercher ce code automatiquement en faisant un balayage de l'ensemble des codes contenus dans la bibliothèque :

1. Mettez en marche votre appareil vidéo manuellement (par exemple TV) en utilisant la télécommande de celui-ci.
2. Appuyez sur la touche du mode désiré (par exemple , l'icône associé clignotera)
3. Maintenez " **CH+** " et " **VOL-** " simultanément jusqu'à l'allumage de l'indicateur (voyant vert).
4. Entrez le code correspondant du tableau ci-dessous:

TYPE d'APPAREIL:	TV	VCR	SAT	CTV	DVD
CODE DE RECHERCHE:	0001	0002	0003	0004	0005

(par exemple : Appuyez sur la touche TV, puis appuyez sur " **CH+** " et " **VOL-** ", et insérez le code 0001)

5. Appuyez une seconde fois sur la même touche désirée de mode (ex :TV) comme décrit dans l'étape 2 ci-dessus.
6. Maintenez appuyé " **CH+** " et " **VOL-** " simultanément jusqu'à ce que l'indicateur (voyant vert) s'allume. Maintenant votre télécommande est prête pour commencer la recherche.
7. Dirigez votre télécommande en direction de l'appareil que vous souhaitez contrôler et appuyez de façon répétitive sur la touche ' ⏻ ' jusqu'à ce que votre télécommande trouve le code permettant de mettre hors tension votre appareil (ex :TV). Une fois votre appareil éteint, appuyez immédiatement sur la touche mode (ex :TV) pour valider le code trouvé.

*Répétez simplement les procédures ci-dessus pour rechercher le code des appareils suivants :VCR, SAT, DVD etc...

IMPORTANT:

- Si la fonction de mise sous/ hors tension de votre appareil n'est pas commandée par infrarouge, vous devez suivre les étapes de 2 à 6 comme décrite ci-dessus et redémarrer la procédure de recherche automatique.

Appuyez sur la touche " ⏻ " et une autre touche de fonction alternativement jusqu'à ce que votre appareil réponde à la fonction attendue. Appuyez sur la touche mode (ex:TV) pour verrouiller le code.
Exemple : Appuyez sur les touches " ⏻ " et " 1 " alternativement
Appuyez sur les touches " ⏻ " et " ▶ " alternativement.

Note:
- Les codes correspondants aux appareils suivants : DVD, décodeur câble ou satellite, ne peuvent être programmés dans les modes 'TV' ou 'VCR'.
Appuyez simplement sur la touche de mode correspondante à l'appareil que vous souhaitez commander et entrez le code de recherche approprié au DVD ou décodeur satellite.

- A chaque nouvel appui sur la touche " ⏻ ", votre télécommande se positionne sur le prochain code de fonction (exemple : DVD) et envoie un signal infrarouge vers celui-ci pour le mettre en mode veille.
  Si vous n'appuyez pas à temps sur la touche " ⏻ " quand votre appareil est éteint, rallumez-le immédiatement avant que votre indicateur (voyant vert) ne s'éteigne et appuyez sur la touche " **CH–** " de la télécommande pour revenir en arrière. Répétez l'étape 7 décrite ci-dessus pour verrouiller le code.

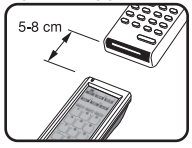
- Si l'indicateur (voyant vert) clignote 6 fois après votre appui sur la touche " ⏻ ", vous êtes sur le dernier code de la bibliothèque.

4 Comment programmer votre RAYline TS <Apprentissage de codes/commandes>?

Votre télécommande est programmée par défaut pour faire fonctionner les appareils comme le TV, VCR, DVD, SAT et décodeur câble. En raison du nombre limité de touches, certaines fonctions mineures peuvent ne pas être incluses.
Vous pouvez rendre compatible (les fonctions manquantes) votre télécommande avec celle d'origine de l'appareil que vous souhaitez utiliser.

Sans compter avec les appareils préprogrammés, vous pouvez également apprendre à votre télécomande comment contrôler un autre appareil commandé par infrarouge, tels que les systèmes home cinéma, etc. Votre télécommande peut apprendre et reproduire jusqu'à 120 commandes d'autres télécommandes. Chacun des 6 modes (TV, magnétoscope VCR, DVD, SAT, décodeur câble, AUX) peut être utilisé pour contrôler des commandes additionnelles.

1. Appuyez sur une touche de mode désirée (par exemple, " 📺 " l'icône correspondant va s'allumer).
2. Maintenez simultanément appuyé les touches " **CH+** " et " **VOL-** " de votre télécommande jusqu'à ce que l'indicateur (voyant vert) s'allume.
3. Entrez le code d'apprentissage - 0000, l'icône " **Learn** " de votre télécommande va s'allumer et signifie qu'elle est prête à apprendre.
4. Placez votre télécommande d'origine en face de la diode infrarouge (environ 5 à 8 cm) de la télécommande RAYline TS. Assurez vous que votre télécommande d'origine ait des piles neuves.
5. Sur votre télécommande RAYline TS, appuyez et relâchez la touche que vous souhaitez utiliser pour la mémorisation de la nouvelle commande.
   Maintenant, l'icône correspondant à la touche du mode choisi (par exemple : 📺) va cesser de clignoter.
6. Appuyez et maintenez la touche de la télécommande de votre appareil pour transférer la commande. Durant le transfert, l'indicateur est allumé. Si la commande est copiée, l'indicateur clignotera deux fois et l'icône correspondant à la touche recommencera à clignoter. Vous pouvez maintenant relâcher la touche de la télécommande de votre appareil. Si l'indicateur clignote 6 fois, il signale une erreur dans le processus d'apprentissage. Ajustez la position des deux télécommandes et répétez les étapes 5 et 6 encore une fois.



7. Répétez les étapes 5 et 6 pour transférer d'autres nouveaux signaux de commandes correspondants à d'autres touches de votre télécommande. Une fois que vous aurez terminé votre apprentissage, appuyez à nouveau sur la même touche de mode (exemple : TV) pour sauvegarder votre programmation.

4.1 Apprentissage avancé

Si vous trouvez une commande/ fonction de votre appareil ne fonctionnant qu'occasionnellement, il se peut que votre appareil fonctionne avec un double signal infrarouge. Suivez les prochaines étapes décrites ci dessous pour reprogrammer cette commande à votre RAYline TS.

1. Suivez les étapes de 1 à 4 de votre chapitre 4.
2. Appuyez et relâchez la touche que vous souhaitez utiliser pour la nouvelle commande. Maintenant, l'icône correspondant à la touche du mode choisi (par exemple : 📺) va cesser de clignoter.
3. Appuyez et maintenez la touche de la télécommande de votre appareil pour transférer la commande. L'indicateur (voyant vert) clignotera deux fois et l'icône correspondant à la touche recommencera à clignoter si la commande est copiée. Le premier signal a été transmis avec succès et vous pouvez maintenant relâcher la touche correspondant de la télécommande d'origine.
4. Appuyez et relâchez la même touche sur votre télécommande RAYline TS. L' icône correspondant à la touche du mode choisi va s'éteindre.
5. Appuyez et maintenez la même touche de la télécommande de votre appareil pour transférer la commande. L'indicateur clignotera deux fois et l'icône correspondant à la touche recommencera à clignoter si la commande est copiée. Le deuxième signal a été transmis avec succès.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour transférer d'autres nouveaux signaux de commandes correspondants à d'autres touches de votre télécommande.
7. Une fois que vous aurez terminé votre apprentissage, appuyez à nouveau sur la même touche de mode (exemple : 📺) pour sauvegarder votre programmation.

Avertissement :
Écrire/apprendre un nouveau code va automatiquement effacer et remplacer toutes les commandes apprises au préalable.

Note:

- N'essayez pas d'apprendre de nouvelles commandes sur les touches de mode " Page ▶ " et " SHIFT ", car elles ne retiendront pas les commandes.
- Chaque touche de fonction ne peut contenir qu'une seule commande. Tout apprentissage d'une nouvelle commande effacera et remplacera automatiquement la précédente.
- Si vous avez accidentellement appuyé sur une mauvaise touche lors de la procédure d'apprentissage dans l'étape 5 décrite ci-dessus, vous devrez attendre 30 secondes jusqu'à ce que l'indicateur (voyant vert) s'éteigne pour retourner à nouveau dans le mode opératoire. Vous pouvez répéter les procédures décrites ci-dessus pour reprogrammer la télécommande.
- Si l'indicateur (voyant vert) clignote 6 fois pendant le transfert des signaux, ceci vous indique que la banque de mémoire est pleine. Appuyez sur la même touche de fonction pour reprendre l'opération (Vous pouvez également effacer ce nouveau code pour en sauvegarder un autre. Voir " Avertissement ci- dessus ".

5 Comment utiliser votre télécommande ?

5.1 Mode normal

Une fois que vous avez programmé votre télécommande en fonction de votre appareil audio&vidéo, elle fonctionne comme la télécommande originelle. Pour la faire fonctionner, placez la en face de votre appareil, appuyez sur une touche de mode (exemple : TV) puis appuyez sur une touche de fonction en mode TV. L'indicateur (voyant vert) s'illumine, l'écran tactile s'éclaire et vous entendez un bip sonore confirmant votre appui sur la touche.

5.2 Page

Chaque touche de mode contient 3 groupes de commandes. Vous avez simplement à effectuer un appui sur la touche " Page ▶" situé sur le coin inférieur droit de l'écran de la télécommande pour appeler un autre groupe de commande.

5.3 Shift

Grâce à la télécommande RAYline TS, vous pourrez contrôler facilement les fonctions suivantes de votre téléviseur, à savoir :

SHIFT **CH+**	Hausse du contraste
SHIFT **CH-**	Baisse du contraste
SHIFT **VOL+**	Hausse de la couleur
SHIFT **VOL-**	Baisse de la couleur

Pour cela, appuyez sur la touche " SHIFT " puis effectuez des appuis répétés sur la touche dont vous souhaitez contrôler le niveau (**CH+**, **CH-**, **VOL+** ou **VOL-**). Quand vous aurez atteint le niveau souhaité, appuyez de nouveau sur " SHIFT " pour mémoriser l'enregistrement du niveau souhaité ou attendez que l'indicateur (voyant vert) s'éteigne, la mémorisation se faisant alors automatiquement.

5.4 Passer au travers

Cette fonction permet de contrôler le volume du téléviseur et de l'assourdir (mute) sans devoir commuter les touches de mode même lorsque votre télécommande est dans un mode autre que TV.
Cependant, si vous avez appris des commandes sur les touches **VOL+**, **VOL-** ou 🔇 dans les modes (magnétoscope VCR, DVD, SAT, décodeur câble ou AUX.), la fonction " passer au travers " sera neutralisé dans le mode correspondant de votre appareil.

5.5 Fonction SMART

Votre télécommandes contient 3 programmes SMART (Smart 1 Smart 2 Smart 3) chacun pouvant mémorisé jusqu'à 15 étapes au maximum.

A l'aide de SMART, vous pouvez programmer un groupe de commandes retardé dans le temps pour s'exécuter dans l'envoi d'ordres de signaux infrarouges simplement par une pression de la touche SMART.

6 Comment Programmer la fonction SMART ?

1. Maintenez appuyé simultanément les touches " **CH+** " et " **VOL-** " sur votre télécommande jusqu'à l'allumage de l'indicateur (voyant vert).
2. Entrez le code 0009.
3. Les icônes SMART apparaîtront sur l'écran tactile.
4. Choisissez une touche SMART. (par exemple : Smart 1)
5. Choisissez une commande à partir du mode (exemple : TV) correspondant et l'indicateur clignotera une fois pour chaque touche.
6. Répétez l'étape 5 jusqu'à ce que vous finissiez le programme entier et appuyez à nouveau sur la même touche SMART. Le programme SMART (par exemple : Smart 1) est sauvegardé.
7. Pour programmer une autre fonction SMART, répétez les étapes 1 à 6 décrites ci-dessus.

6.1 Fonctionnement d'un programme SMART

1. Placez votre télécommande en face de votre appareil audio&vidéo.
2. Appuyez puis relâchez la touche SMART que vous avez programmé (par exemple Smart 1). L' icône SMART correspondant et l'indicateur (voyant vert) clignoteront lentement pendant la transmission des signaux. L'icône SMART et l'indicateur s'arrêteront de clignoter quand la chaîne des signaux infrarouges aura été transmise complètement. La télécommande se mettra de nouveau en mode de fonctionnement normal.

7 Entretien

- N' exposez pas votre télécommande à la poussière, lumière forte du soleil, humidité, choc à hautes températures ou mécanique.
- N' utilisez pas de vieilles et nouvelles piles ensemble sachant que les vieilles piles tendent à fuir.
- N' utilisez pas de matières corrosives ou abrasives pour nettoyer votre télécommande.
- Maintenez votre télécommande sans poussière en l'essuyant avec un tissu doux et sec.
- Ne démontez pas votre télécommande, elle ne sera plus couverte par la garantie constructeur.

8 Dépannage

Q. Ma télécommande ne fonctionne pas ! ! !
R. Vérifiez que votre appareil audio&vidéo soit bien allumé, sinon, la télécommande ne pourra pas le contrôler.
R. Vérifiez si vos piles sont insérées correctement et que leurs polarités sont respectées .
R. Si les piles sont faibles, remplacez-les . Voir " 1.4 comment installer les piles ".

Q. Comment choisir le bon code si la bibliothèque contient plusieurs codes pour une même marque ?
R. Pour chercher le code correspondant à votre appareil, essayez les codes un à un jusqu'à ce que la plupart des touches fonctionnent correctement.

Q. Mon appareil audio&vidéo ne répond seulement qu'à certaines commandes ?
R. Vous avez programmé un code pour lequel seulement quelques commandes fonctionnent correctement. Essayez d'autres codes jusqu'à ce que la plupart des touches fonctionnent correctement.
R. Vous pouvez également apprendre les codes de la télécommande original à votre télécommande RAYline TS. Voir " chapitre 4 "

Q. L' indicateur montre des erreurs dans les commandes apprises en mode " apprentissage "
R. Assurez-vous que vous aviez bien placé la diode infrarouge votre télécommande originale en face (~ 5 à 8 cm) de celle de votre télécommande RAYline TS.
R. Assurez-vous que les procédures d'apprentissage sont suivies dans un environnement libre de la lumière directe du soleil et/ou de forte lumière.
R. Nettoyez la diode de transmission infrarouge de votre télécommande et essayez encore une fois.
R. Vérifiez l'état des piles de la télécommande de votre appareil audio&vidéo. Si les piles sont faibles, les télécommandes ne peuvent pas transmettre ou apprendre la commande correctement.
R. Assurez-vous que la distance entre la télécommande originale de votre appareil audio&vidéo et celle de votre télécommande RAYline TS est resté le même pendant la durée des procédures d'apprentissage.

Q. Quelques commandes apprises sur ma télécommande ne fonctionnent pas ?
R. Ces signaux ne sont pas appris correctement. Apprenez à votre télécommande ces fonctions encore une fois.

Q. Quelques commandes apprises fonctionnent de temps en temps.
R. Votre télécommande originale peut comporter des commandes double de signal. Voir " chapitre 4.1 "

Q. Qu'est ce qu'une fonction SMART ?
R. C'est une fonction évoluée (ou MACRO) offerte par votre télécommande RAYline TS qui vous permet de programmer une série de commandes retardées dans le temps. Par une simple pression de la touche SMART choisie, votre télécommande va envoyer une chaîne de signaux infrarouges automatiquement. Pour plus de détails, voir " chapitre 5.5 "

1 Übersicht

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer Universalfernbedienung RAYline TS. Diese Fernbedienung stellt Ihnen die Funktionen eines PDA (Personal Digital Assistant) für Ihr digitales Heimkino zu Verfügung. Große Flexibilität und gleichzeitig einfachste Bedienung zeichnen dieses technisch hockwertige Produkt aus.

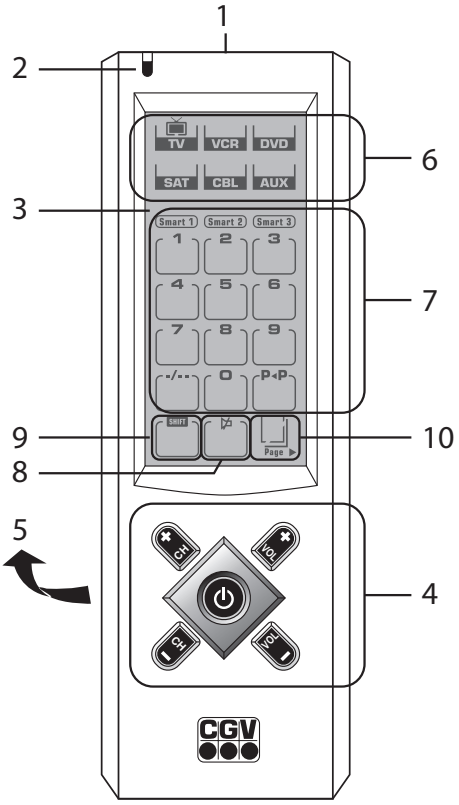
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch um mit allen Funktionen der Fernbedienung vertraut zu werden. Dewahren Sie diese Anleitung für spätere Verwendung gut auf.

1.1 Leistungsmerkmale der Fernbedienung

- Vorprogrammiert und lernfähig.
- Ersetzt bis zu 6 Fernbedienungen für TV, VCR, SAT, CTV, DVD, und AUX.
- Speicherkapazität für max. 120 Funktionen.
- Berührungssensitives Display mit intelligenter Hintergrundbeleuchtung.
- 5 zusätzliche Direkt - Tasten zur Bedienung von Programmauswahl, Lautstärke und Ein/Aus (⏻, **CH+**, **CH–**, **VOL+**, **VOL–**).
- Einfachste Einrichtung über direkte Codeeingabe oder automatischer Codesuche.
- 3 SMART Programme zum automatischen Abrufen einer Funktionsabfolge mit bis zu 15 Befehlen.
- Umleitung von Volumen- und Stummschaltungssignalen.
- Umfangreiche Videotextfunktionen.
- Automatische Batteriesparschaltung.

1.2 Die Universalfernbedienung im Überblick

1. Infrarot Sender und Linse
2. Grüne Kontrollleuchte (LED)
3. Brührungssensitives Display (touch screen)
4. Zusätzliche "echte" Tasten für direkten Zugriff
5. Batteriefach
6. Gerätetasten (zur Auswahl des zu bedienenden Gerätes)
7. Zusätzliche Direkt-Tasten für die wichtigsten Funktionen
8. Stummschaltung (MUTE)
9. Zweite Tastenebene (SHIFT)
10. Auswahl der Funktionsebene (PAGE) für das aktuelle Gerät



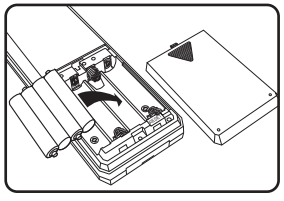
1.3 Technische Daten

Betriebssystem:	Für Infrarotsignale vorprogrammierte und lernfähige Spezialsoftware
Speicher:	Ausreichend für 120 IR-Befehle. Kein Datenverlust beim Wechseln der Batterien
Display:	Berührungssensitiv mit türkiser Hintergrundbeleuchtung
Reichweite:	Bis zu 8 Meter
Stromversorgung:	4 Batterien vom Typ AAA
Abmessungen:	154 x 52 x 23 mm
Gewicht :	100g (ohne Batterien) 140g (mit Batterien)

Im Rahmen des technischen Fortschritts sind die vorangegangenen Angaben ohne Gewähr.

1.4 Einlegen der Batterien

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung und legen sie frische Batterien unter Beachtung der Polung ein. Die vorgeschriebene Polung ist im Batteriefach abgebildet (+/–). Schließen Sie danach das Batteriefach wieder. Wir empfehlen Alkalien Batterien zum Betrieb dieser Fernbedienung.



Hinweis:

Wenn die Batteriezustandanzeige "▭" im Display erscheint sollten Sie beide Batterien austauschen um einen einwandfreien Betrieb der Fernbedienung zu gewährleisten und mögliche Schäden durch Auslaufen der Batterien zu verhindern.

2 Einführung

- ❑ Nach der Installation der Batterien "erwacht" die Fernbedienung zunächst im TV-Modus. Wenn Sie ca. 4 Sekunden lang nicht bedient wird wechselt sie in den Standby Modus und schaltet das Display ab. Um die Fernbedienung wieder einzuschalten berühren Sie das Display einfach ein mal.

  Hinweis: Die Direkt-Tasten für Programm, Volumen und EinAus sind immer verfügbar, auch im Standby Modus.

- ❑ Um ein gewünschtes Gerät zu bedienen, betätigen Sie einfach die zugehörige Gerätetaste (z.B. **TV**). Zur Bestätigung "📺" blinkt das zugehörige Gerätesymbol einige Male.

- ❑ Alle anderen Tasten können Sie dann wie gewohnt zur Bedienung des Gerätes verwenden.

2.1 Direkt verfügbare "echte" Tasten

Die SmartOne Fernbedienung verfügt über 5 direkt verfügbare Tasten:

- ⏻ Ein- bzw. Ausschalten des Gerätes
- **CH+** Programm bzw. Kanal +
- **CH–** Programm bzw. Kanal –
- **VOL+** Lautstärke erhöhen
- **VOL–** Lautstärke veringern

2.2 Signalton

Jede Tastenberührung auf dem Display wird zur Bestätigung mit einem kurzen Signalton quittiert.

2.3 Hintergrundbeleuchtung

Die türkise Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ein sobald Sie das Display berühren. Nach vier Sekunden Inaktivität schaltet sich die Beleuchtung von selbst wieder aus.

3 Einrichten der Fernbedienung

3.1 Durch Eingabe eines Gerätecodes

Um die Fernbedienung anhand eines Codes aus der beigefügten Liste einzurichten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Suchen Sie in der Codeliste den vierstelligen Code für Ihr Gerät aus (Markenname). Sollten mehrere Codes angegeben sein, so verwenden Sie zunächst den Ersten.
2. Bedienen Sie eine der Gerätetasten auf der Fernbedienung (z.B. **TV** ," 📺 " beginnt zu blinken).
3. Halten Sie die Tasten " **CH+** " und " **VOL–** " auf der Fernbedienung für zwei Sekunden gedrückt bis die Kontrollanzeige aufleuchtet.
4. Geben Sie den 4-stelligen Gerätecode ein. Die Kontrollanzeige blinkt zwei mal.

Schalten Sie das fernzubedienende Gerät (z.B. TV) ein und versuchen Sie einige Funktionen zu bedienen. Wenn das Gerät einwandfrei auf die Funktionen reagiert, haben Sie den richtigen Code eingegeben. Die Fernbedienung ist somit korrekt eingerichtet. Anderenfalls wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 um einen anderen Code einzugeben, solange bis Sie das beste Ergebnis erzielt haben.

* Wiederholen Sie die oben angegebene Prozedur für andere Geräte, wie z.B. VCR, SAT, DVD oder CTV. Beachten Sie hierbei, dass Sie in Schritt 2 die entsprechende Gerätetaste drücken.

Hinweise:

- DVD, CTV, SAT, oder andere Gerätetasten können Sie auch mit Codes belegen, die für andere Geräte vorgesehen sind. Hiervon ausgenommen sind TV und VCR. Geben Sie einfach den entsprechenden Gerätecode wie oben angegeben ein.
- Sollte bei der Eingabe des Gerätecodes (Schritt 4) die LED 6 mal nacheinander aufblinken, so zeigt dies an, dass ein unzulässiger Code eingegeben wurde. Widerholen Sie in diesem Fall die Schritte 2 bis 4.

Empfehlung:

- Sollten Sie keinen passenden Code für Ihr Gerät finden, so können Sie den Code automatisch suchen lassen, wie im nachfolgenden Abschnitt beschrieben: " 3.2 (Halb-) Automatisches durchsuchen der Codebibliothek ".

3.2 (Halb-) Automatisches durchsuchen der Codebibliothek

Wenn Sie Ihr Gerät nicht eindeutig identifizieren können und damit keinen Code haben, können Sie die Fernbedienung veranlassen, selbstständig die Codebibliothek nach einem passenden Code zu durchsuchen. Gehen sie hierzu wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät, welches Sie einrichten wollen (z.B. TV) ein.
2. Bedienen Sie eine der Gerätetasten auf der Fernbedienung (z.B. **TV** , das " 📺 " beginnt zu blinken).
3. Halten Sie die Tasten " **CH+** " und " **VOL–** " auf der Fernbedienung für zwei Sekunden gedrückt bis die LED aufleuchtet.
4. Wählen Sie die zugehörige Bibliothek für Ihren Gerätetyp durch Eingabe einer der nachfolgenden Nummer aus. Die LED erlischt dann sofort. Den Bibliotheken sind diesen Nummern zugeordnet:

Bibliothek:	TV	VCR	SAT	CTV	DVD
Auswahlcode:	0001	0002	0003	0004	0005

(Die Schritte 2 bis 4 würden also z.B. wie folgt aussehen: TV-Gerätetaste betätigen **TV** ," **CH+** " und " **VOL–** " für 2 Sekunden gemeinsam betätigen, Auswahlcode 0001 eingeben.)

5. Bedienen Sie nun erneut die Gerätetaste Ihrer Wahl wie in Schritt 2.
6. Halten Sie die Tasten " **CH+** " und " **VOL–** " auf der Fernbedienung für zwei Sekunden gedrückt bis die Kontrollanzeige aufleuchtet (wie in Schritt 3).
7. Richten Sie die Fernbedienung auf Ihr Gerät (z.B. TV). Betätigen Sie die "⏻" (Ein/Aus) Taste wiederholt, solange bis das Gerät (z.B. TV) sich abschaltet. Gehen Sie hierbei bitte mit etwas Geduld vor, da die

Codebibliotheken umfangreich sind. Sobald sich das Gerät abschaltet betätigen Sie die entsprechende Gerätetaste (z.B. **TV**) um den "Treffer" zu bestätigen und den Suchvorgang abzuschließen. Das Gerät wurde hiermit eingerichtet.

* Wiederholen Sie den Vorgang wenn gewünscht für andere Geräte wie VCR, SAT, CTV, oder DVD. Beachten Sie hierbei, wie in Schritt 2 bis 5 angegeben, die entsprechende Gerätetaste zu bedienen und die für Ihr Gerät passende Bibliotheksnummer einzugeben.

Wichtig:

– Sollte Ihr Gerät die Funktion "⏻" (Ein/Aus) nicht über Infrarot bedienen können, so müssen Sie in Schritt 4 zusätzlich eine andere gängige Taste verwenden um eine Reaktion Ihres Gerätes zu erkennen. Also z.B. "⏻" und "1" oder "⏻" und "▶".

Hinweise:

– DVD, CTV, SAT, oder andere Gerätetasten können Sie auch mit Codes belegen, die für andere Geräte vorgesehen sind. Wählen Sie in den Schritten 2 und 5 einfach eine Gerätetaste und dann eine andere passende Bibliotheksnummer.

– Bei jedem Betätigen der "⏻" Taste springt die Fernbedienung zum nächsten Code in der Bibliothek und sendet das PWR Signal an Ihr Gerät. Sollten Sie nicht rechtzeitig aufhören, die "⏻" Taste zu drücken, so schalten Sie Ihr Gerät wieder ein. Betätigen Sie auf der Fernbedienung die Taste "**CH–**" um zum vorangegangenen Code zu springen und führen Sie den Vorgang bei Schritt 7 fort.

– Wenn die LED 6 mal nacheinander aufblinkt, während Sie die "⏻" Taste betätigen sind Sie am Ende der Code-Bibliothek angelangt. Um wieder zum Anfang der Bibliothek zu springen betätigen Sie erneut die entsprechende Gerätetaste.

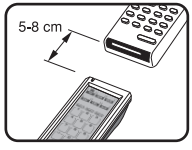
---

4 Einlernen der Fernbedienung
(abscannen von Signalen einer anderen Fernbedienung)

Diese Fernbedienung ist für eine Großzahl von Geräten der Bereiche TV, VCR, SAT, CTV und DVD vorprogrammiert. Sollten sich nach Einrichtung der Geräte über die Codebibliothek nur eine gewisse Anzahl von Funktionen bedienen lassen oder sollten Sie keinen passenden Gerätecode gefunden haben, können Sie fehlende Funktionen von der Original-Fernbedienung (wenn vorhanden) einlesen (scannen).

Neben den vorprogrammierten Geräten können Sie auf diese Weise auch andere über Infra-Rot steuerbare Geräte bedienen, wie z.B. Ihre Hi-Fi Anlage, eine Klimaanlage, Rollläden oder ähnliches, sofern Sie die Original-Infrarot-Fernbedienung dieser Geräte zur Hand haben.
Es lassen sich bis zu 120 verschiedene Kommandos einlernen. Alle sechs Gerätemodi (TV, VCR, DVD, SAT, CTV und AUX) sind für das Einlernen von Signalen vorgesehen. Gehen Sie hiebei wie folgt vor:

1. Wählen Sie eine der Gerätetasten aus (z.B. **TV**).
2. Halten Sie die Tasten "**CH+**" und "**VOL–**" auf der Fernbedienung für zwei Sekunden gedrückt bis die Kontrollanzeige aufleuchtet.
3. Geben Sie 0000 ein, um den Lernmodus der Fernbedienung zu aktivieren.
4. Zeigen Sie mit der Originalfernbedienung auf die Infrarot-Linse der Universal-fernbedienung. Halten Sie hierbei einen Abstand von 5 bis 8 cm ein. Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien der Originalfernbedienung frisch sind.



5. Betätigen Sie auf der Universalfernbedienung die Taste, die sie mit dem neuen Kommando belegen möchten. Das entsprechende Gerätesymbol (z.B. 📺) blinkt dann nicht mehr.
6. Betätigen Sie nun auf Ihrer Originalfernbedienung die zu übernehmende Funktion, also eine gewünschte Taste, für eine gewisse Zeit. Die LED blinkt zwei mal auf und das Gerätesymbol (z.B. 📺) beginnt wieder zu blinken. Die gewünschte Taste wurde jetzt überspielt.
   Sollte die LED sechs mal auflinken, zeigt dies einen Fehler beim Überspielen der Taste an. Kontrollieren Sie in diesem Fall den Abstand der beiden Fernbedienungen und wiederholen Sie die Schritte 5 und 6.
7. Widerholen Sie die Schritte 5 und 6 um weitere Tasten bzw. deren Funktionen zu überspielen.

4.1 Einlernen eines Dual-Signals von einer anderen Fernbedienung

Sollten Sie feststellen, dass die überspielten Funktionen einer Originalfernbedienung nur teilweise funktionieren, könnte es sein, dass die Originalfernbedienung Dual-Signale sendet. Gehen Sie in diesem Fall wie folg vor:

1. Führen Sie die Schritte 1 bis 4 des vorangegangenen Abschnitts durch " 4 Einlernen der Fernbedienung ".
2. Betätigen Sie auf der Universalfernbedienung die Taste, die sie mit dem neuen Kommando belegen möchten. Das entsprechende Gerätesymbol (z.B. [TV]) blinkt dann nicht mehr.
3. Betätigen Sie nun auf Ihrer Originalfernbedienung die zu übernehmende Funktion, also eine gewünschte Taste, für eine gewisse Zeit. Die LED blinkt zwei mal auf und das Gerätesymbol (z.B. [TV]) beginnt wieder zu blinken. Die erste Teil des Dual-Signals der Taste wurde jetzt überspielt.
4. Betätigen Sie auf der Universalfernbedienung erneut die zu belegende Taste. Das Gerätesymbol blinkt dann nicht mehr.
5. Betätigen Sie nun af Ihrer Originalfernbedienung abermals die zu übernehmende Taste, für eine gewisse Zeit. Die LED blinkt zwei mal auf und das Gerätesymbol (z.B. [TV]) beginnt wieder zu blinken. Es wurde nun der zweite Teil des Dual-Signals überspielt. Das Signal wurde somit vollständig übertragen.
6. Widerholen Sie die Schritte 2 bis 5 um andere Tasten zu überspielen.
7. Betätigen Sie erneut die entsprechende Gerätetaste (z.B. TV) um den vorgang abzuschließen.

Achtung:

Das Einlernen einer bestimmten Taste überschreibt die Funktion, mit der die Taste zuvor belegt war.

Hinweise:

- Die Gerätetasten an sich, sowie die Tasten " **Page▶** " und SHIFT lassen sich nicht mit individuellen Funktionen belegen. Sie dienen ausschließlich der Steuerung der Universalfernbedienung.
- Jede Taste kann genau eine Funktion ausführen. Wird die Taste mit einer neuen Funktion belegt, so wird hierbei die alte Funktion überschrieben.
- Sollten sie in Schritt 5 versehentlich eine falsche Taste betätigt haben, so warten Sie einfach 30 Sekunden. Die Universalfernbedienung wechselt dann automatisch in den normalen Modus zurück. Wiederholen Sie dann den Vorgang des Einlernens.
- Wenn die LED der Fernbedienung während der Übertragung der Signale 3 mal blinkt, so könnte der zur Verfügung stehende Speicher knapp geworden sein. Betätigen Sie in diesem Fall die entsprechende Gerätetaste um in den normalen Modus zurückzukehren. (Sie können dann nicht benötigte Funktionen löschen um wieder Platz für neue Funktionen zu schaffen.)

Deutsch

5 Benutzen der Fernbedienung

5.1 Normaler Betriebs-Modus

Nach dem Sie die Fernbedienung wie in den vorhergehenden Abschnitten eingerichtet haben können Sie die Funktionen nun in gewohnter Weise verwenden. Richten Sie die Fernbedienung einfach auf das zu bedienende Gerät und betätigen Sie die gewünschte Taste. Die LED blinkt hierbei auf und Sie hören einen kurzen Ton, der das Senden des Signals bestätigt.

5.2 PAGE

Jedes Gerät auf der Fernbedienung besitzt drei Funktionsebenen (-seiten). Betätigen Sie einfach die " **Page▶** "-Taste um auf die nächste Geräteseite zu gelangen.

5.3 SHIFT

Halten Sie die SHIFT -Taste und betätigen Sie eine der 4 "echten" Zusatztasten um die folgenden Funktionen auszuführen:

SHIFT **CH+**	Helligkeit +
SHIFT **CH–**	Helligkeit –
SHIFT **VOL+**	Farbe +
SHIFT **VOL–**	Farbe –

5.4 Umleitung der Lautstärkefunktionen

Die SmartOne leitet die Funktionen **VOL+**, **VOL–** und [MUTE] immer an das TV Gerät weiter, sodass Sie beispielsweise ohne weiteres Ihren Videorekorder bedienen können und trotzdem die Lautstärke Ihres Fernsehgerätes im Griff haben ohne auf TV umschalten zu müssen.

Wenn Sie jedoch die Tasten **VOL+**, **VOL–** oder [MUTE] umprogrammiert haben, d.h. Signale anderer Fernbedienungen auf diese Tasten überspielt haben, so werden diese nicht an das Fernsehgerät weitergeleitet sondern direkt an das momentan ausgewählte Gerät gesendet.

6 Smart Programme

(automatisches Senden mehrerer Funktionen)

Es stehen Ihnen insgesamt drei Smart Programme (Smart 1 , Smart 2 Smart 3) zur Verfügung. Jedes Smart Programm kann bis zu 15 verschieden Funktionen nacheinander senden. Smart Programme ermöglichen es Ihnen somit eine Liste mehrer Infra-Rot Kommandos auf einen Tastendruck zu senden. Die Fernbedienung fügt zwischen die einzelnen Kommandos automatisch kurze Sendepausen ein um Reaktionszeiten der Geräte zu berücksichtigen.

6.1 Erstellen eines Smart Programms

1. Halten Sie die Tasten " **CH+** " und " **VOL–** " für zwei Sekunden gedrückt bis die LED aufleuchtet.
2. Geben Sie 0009 ein um den Smart Modus der Fernbedienung zu aktivieren.
3. Das Smart Symbol auf der Fernbedienung beginnt zu blinken.
4. Wählen Sie eines der drei Smart Programme aus (z.B. Smart 1).
5. Wählen Sie eines der Geräte aus (z.B.) und bedienen Sie Tasten Ihrer Wahl (z.B. 1).
6. Wiederholen Sie den Schritt 5 um weitere Tasten in das Smart Programm aufzunehmen. Sie können beliebige Tasten beliebiger Geräte bedienen. Um die Aufzeichnung des Smart Programms zu beenden betätigen Sie die Smart Taste, die Sie zuvor ausgewählt hatten. (Also z.B. Smart 1)
7. Um ein anderes Smart Programm einzurichten wiederholen Sie die Schritte 1 bis 6.

6.2 Benutzen eines Smart Programms

1. Richten Sie die Fernbedienung so gut es geht auf die Geräte für die Sie Funktionen aufgezeichnet haben.
2. Betätigen Sie eine der drei Smart Tasten (z.B. Smart 1) Das entsprechende Smart Symbol blinkt währen der Übertragung der einzelnen Infrarot-Kommandos. Sobald die Übertragung beendet ist erlischt auch die LED. Die Fernbedienung ist dann wieder bereit andere Kommandos zu senden.

7 Pflege und Handhabung der Fernbedienung

- Setzen Sie die Fernbedienung bitte auf keinen Fall Staub, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, harten Stößen und langfristigem direktem Sonnenlicht aus.
- Benutzen Sie bitte nie alte und neue Batterien gemeinsam, da alte Batterien auslaufen und die Neuen sowie die Fernbedienung beschädigen könnten.
- Zur Pflege der Fernbedienung sind Reinigungsmittel ungeeignet. Sie könnten das Display und die Oberfläche der Fernbedienung angreifen.
- Reinigen Sie die Fernbedienung, wenn nötig, statt dessen vorsichtig mit einem trockenen weichen Tuch.
- Demontieren Sie die Fernbedienung nicht. Sie enthält keine vom Benutzer austauschbaren Teile.

8 Problembehebung

Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen:

Frage: Die Fernbedienung funktioniert überhaupt nicht! Woran kann das liegen?

Antwort: Überprüfen Sie ob der Hauptschalter des zu bedienenden Geräte eingeschaltet ist und das Gerät betriebsbereit ist.

Antwort: Überprüfen Sie die Batterien insbesondere auf Polung (+/–). Verwenden Sie gegebenenfalls einen neuen Satz Batterien (siehe 1.4 Einlegen der Batterien)

Frage: Für mein Gerät gibt es mehrere Codes. Wie finde ich den passenden Code für mein Gerät?

Antwort: Probieren Sie nacheinander alle Codes aus und entscheiden Sie sich für den Code, bei dem die meisten Funktionen korrekt arbeiten.

Frage: Mein Gerät reagiert nur auf manche Funktionen korrekt! Woran kann das liegen?

Antwort: Wenn mehrere Codes für Ihr Gerät angegeben sind, versuchen sie es mit einem anderen Code.

Antwort: Sollten trotzdem manche Funktionen nicht korrekt arbeiten, so können Sie diese von Ihrer Originalfernbedienung übernehmen (siehe 4 Einlernen der Fernbedienung).

Frage: Während dem Einlernen (Überspielen) einzelner Kommandos von meiner Originalfernbedienung zeigt die LED (Kontrolleuchte) durch sechs mal Blinken einen Übertragungsfehler an. Woran kann das liegen?

Antwort: Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Originalfernbedienung im Abstand von ca. 5 bis 8 cm auf die Infra-Rot Linse der UniversalFernbedienung gerichtet ist.

Antwort: Das Übertragen von Infrarotsignalen kann durch direkte Sonneneinstrahlung oder andere starke Lichteinflüsse gestört werden. Bei durchschnittlichen Raumlicht-Verhältnissen sollte die Übertragung jedoch einwandfrei funktionieren.

Antwort: Sollte der Infra-Rot Sender Ihrer Originalfernbedienung verschmutzt sein, könnte das ein Grund für den Übertragungsfehler sein. Reinigen Sie in diesem Fall die Infra-Rot LED der Originalfernbedienung.

Antwort: Überprüfen Sie die Batterien der Originalfernbedienung. Es kann vorkommen, dass Sie mit der Originalfernbedienung Ihr Gerät zwar gerade noch ansteuern können aber eine sichere Übertragung auf die Universalfernbedienung nicht mehr gewährleistet ist und somit blockiert wird.

Antwort: Verändern Sie den Abstand zwischen Originalfernbedienung und Universalfernbedienung während der Übertragung nicht. Am besten, sie legen beide Fernbedienungen aufeinander gerichtet auf einen Tisch um in Ruhe den Übertragungsvorgang zu durchzuführen.

Frage: Manche eingelernten (überspielten) Kommandos funktionieren nicht. Was könnte die Ursache sein?

Antwort: Möglicherweise ist bei der Übertragung ein Fehler aufgetreten. Wiederholden Sie in diesem Fall die Übertragung.

Frage: Manche eingelernten (überspielten) Kommandos funktionieren manchmal und manchmal wieder nicht. Woran könnte das liegen?

Antwort: Es könnte sein, dass Ihre Originalfernbedienung so genannte "Dual Signale" sendet. In diesem Fall können Sie diese Signale im Dual-Modus überspielen (siehe 4.1 Einlernen eines Dual-Signals von einer anderen Fernbedienung).

Frage: Was bedeutet Smart für diese Fernbedienung?

Antwort: Mit dieser fortschrittlichen Technologie können Sie auf einen Tastendruck einen ganzen Stapel von Funktionen (Infra-Rot Signalen) senden und so Ihr Heimkino automatisieren. Mehrere Geräte können so auf diese Weise in definierter Reihenfolge verschiedene Funktionen ausführen (siehe 6 Smart Programme).

1 Introduction

Congratulations! Your Home Theatre Master Remote (HTMR) is a state-of-the-art device which integrates many different infrared remote controls to deliver instant A/V action to your fingertips. We hope that you love this remote and take it as your Personal Digital Assistant for your Home Theatre system.

Before operating the remote, please read thoroughly this manual. Then, reserve it for future reference.

1.1 Key Features

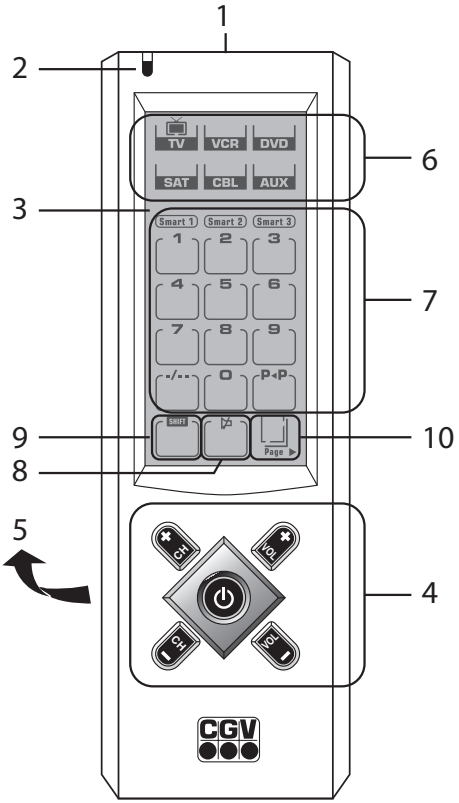
- Pre-programmed with learning capability
- 6-in-1 high end Home Theatre remote (replace TV, VCR, SAT, CTV, DVD and AUX)
- Learn up to 120 commands
- EL backlit touch screen panel
- 5 useful hard keys for direct access (⏻, **CH+**, **CH–**, **VOL+**, **VOL–**)
- Easy set up by code entering and library code search
- 3 SMART programs, each with 15 steps in maximum
- Volume punch through control for TV
- Teletext and Fastext control available
- Auto power off (Sleep mode) for battery conservation

1.2 Getting to know your Home Theatre Master Remote

1. Infra-red lens
2. Green LED indicator
3. Touch screen panel
4. Hard keys
5. Battery compartment

For Touch Screen panel:

6. Device mode keys (for device mode selection)
7. Function keys (for remote operation)
8. MUTE key (for TV volume shut down)
9. SHIFT key (for secondary function)
10. PAGE key (for next group function keys)



1.3 Specifications

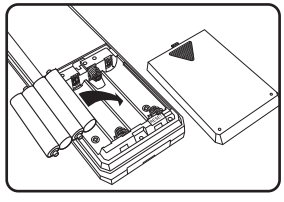
Operation System:	Integrated preprogrammed & learning infra-red remote control system
Compatibility:	Preprogrammed with code library of Televisions (TVs), Video Cassette Recorders (VCRs), Satellite / Digital Satellite Receivers (SATs), Cable Converters (CTVs) and Digital Video Disc Players (DVDs)
Memory Capacity:	120 learning commands
Memory Retention after Battery Disconnection:	Non-volatile and permanent memory
Display Panel:	Monochrome touch screen LCD
EL Backlighting:	Blue-Green EL backlit
Operating Distance:	8 metres (25 feet)
Power Requirement:	4 x AAA size batteries (Alkaline is recommended)
Dimensions:	154 x 52 x 23 mm
Weight :	100g (without batteries installed) 140g (with batteries installed)

For improvement purposes, specifications and functions are subjected to change without priority notice.

1.4 How to Install Batteries

Alkaline batteries are recommended.

1. Open the battery cover.
2. Follow the polarity symbol shown in the battery compartment.
3. Place the batteries inside.
4. Replace the battery cover.



Note: Battery Low

If the icon "▭" is shown on the display panel, it shows that the battery level is low. You must replace the battery with the new one to ensure proper functioning. Do not use old and new batteries together as old batteries tend to leak.

2 Getting Start

- After installed batteries, your HTMR prompts at TV mode. If it is inactive for about 4 seconds, it goes to power saving (sleep) mode and shut down the display. Simply, touch the screen panel to activate the unit again.

  Note: When in power saving (sleep) mode, the hard key section is still available for command.

- Tap any of the Device Mode Key on the screen to enter the corresponding device mode. e.g. **TV**. The "📺" icon will flash.

- Tap a key directly to send out the corresponding infra-red command.

2.1 Hard Keys

There are 5 hard keys, it transmits IR command corresponding to the device selected.

⏻	Power ON/OFF
CH+	Program up or channel up
CH–	Program down or channel down
VOL+	Volume up
VOL–	Volume down

2.2 Key Tone

When you tap any key, there is a short beep sound.

2.3 Backlit

Blue-Green EL Backlit will be turned on once you tap the remote. The backlit will be turned off automatically if the remote is not active for 4 seconds.

3 How to Set Up the Home Theatre Master Remote

3.1 By Entering Device Code

You may setup the remote by the following code entering instructions.

1. Refer to the Device Code List, look up the 4-digit device code which corresponds to the brands of your A/V equipment. If there are more than one device code listed under your brand, try from the first code.
2. Press a desired device mode key (e.g. **TV** , " 📺 " icon will flash)
3. Hold down " **CH+** " and " **VOL–** " on the remote simultaneously for 2 seconds until the indicator lights up.
4. Input the 4-digit device code, the indicator should flash twice.

Turn on your device (e.g. TV), try the function keys on the remote. If your device (e.g. TV) responds to your invoked function correctly, you have entered the right device code. Otherwise, repeat the above setup instructions with the rest available device codes until your device (e.g. TV) responds to your invoked function, and most keys work correctly.

* Simply repeat the above procedures to enter the device codes for your VCR, SAT, DVD or CTV. (Remember to press a correct device mode key in step 2 above.)

Note:

– DVD, CTV, SAT and other device codes can be entered into any device modes except "TV" & "VCR" modes. Just simply press the device mode key and enter your 4-digit device code for DVD, CTV, SAT and other devices.

– If the indicator flashes 6 times in step 4, a wrong device code has been entered. You are required to repeat step 2 to 4 again.

Suggestion:

– If you cannot find a correct device code for your equipment, see " 3.2 By Searching Through the Library ".

3.2 By Searching Through the Library

If you cannot identify a correct device code for your equipment from the Device Code List, you may search the code through the library:

1. Turn on your device manually (e.g. TV).
2. Press a desired device mode key (e.g. **TV** , "📺" icon will flash)
3. Hold down " **CH+** " and " **VOL–** " on the HTMR simultaneously for 2 seconds until the indicator lights up.
4. Enter a corresponding Magic Search Code from the following table. The indicator should go out immediately.

DEVICE TYPE:	TV	VCR	SAT	CTV	DVD
MAGIC SEARCH CODE:	0001	0002	0003	0004	0005

(e.g. press **TV** device mode key, then press " **CH+** " and " **VOL–** ", and enter TV Magic Search Code 0001.)

5. Press the same desired device mode key again as in step 2 above. (e.g. **TV**)
6. Hold down " **CH+** " and " **VOL–** " simultaneously for 2 seconds until the indicator lights up, and your HTMR is ready to start searching.
7. Aim the HTMR at your device (e.g. TV), press the "⏻" key repeatedly, slowly and patiently until the device has been turned off. Once your device has been turned off, immediately press the device mode key (e.g. **TV** to lock in code and the indicator should go out.

* Simply repeat the above setup procedures to search the device code for your VCR, SAT, DVD or CTV.
(Remember to press a correct device mode key and correct Magic Search Code in step 2 to 5 above.)

IMPORTANT:

– If the power on/off function of your device is not infra-red controlled — you need to follow step 2 to 6 above and start searching.

Press " ⏻ " and another important function key alternately until your device responds to the expected function, press the device mode key (e.g. **TV**) to lock in the code.

e.g. Press " ⏻ " & " 1 " alternately, or
Press " ⏻ " & " ▶ " alternately.

Note:

– DVD, CTV and other device codes can be searched and locked into any device modes except "TV" & "VCR" modes. Just simply press the corresponding device mode key in step 2 & 5 and enter an appropriate Magic Search Code for your DVD, CTV and other devices.

– Each time you press the "⏻", the HTMR will skip to the next code and send out a POWER signal trying to turn off your device.

If you failed to stop pressing "⏻" in time when your device has been turned off, turn on your device again immediately. Before the indicator goes out, press " **CH–** " on the HTMR to skip backward. Repeat the step 7 above and lock in code.

– If the indicator flashes 6 times after your pressing of "⏻" key, you are already at the last code of the library. Press the device mode key (e.g. **TV** to resume the HTMR and repeat carefully the above procedures to search again.

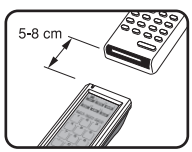
---

4 How to Set Up Your HTMR (Learning Commands)

Your HTMR is factory preprogrammed to operate your TVs, VCRs, SATs, CTVs & DVDs. Due to the limited number of key, some minor function may not be included. You may teach your remote with the original A/V remote to operate any excluded function by your choice.

Besides the preprogrammed devices, you may also teach your HTMR to operate other infra-red controlled equipment and appliances, such as HiFi, etc. Your HTMR can learn and reproduce up to 120 commands from other remote controls. All 6 device modes (TV, VCR, DVD, SAT, CTV, AUX) can be taught to operate additional commands:–

1. Press a desired device mode key (e.g. **TV** , "📺" icon will flash).
2. Hold down " **CH+** " & " **VOL–** " on the remote simultaneously for 2 seconds until the indicator lights up.
3. Enter the Magic Learn Code – 0000, the " **Learn** " icon will light up and your HTMR is ready to learn commands.
4. Aim your A/V remote control to the HTMR infra-red lens on a flat surface, with 5-8 cm apart. Make sure your A/V remote control is with fresh batteries.
5. Press and release a desired keys on the HTMR you want to hold the command. Now, the device mode key icon (e.g. 📺) will stop flashing.



6. Press and hold the corresponding key on your A/V remote control to transfer the command. The indicator will flash twice and the device mode key icon (e.g. 📺) will flash again when the command is copied. You can release the key on the A/V remote control. If the indicator flashes 6 times, it shows error in learning process. Adjust the position of both remote controls and repeat step 5 to 6 again.

7. Repeat step 5 to 6 to transfer other signals into next function key. When you finish the whole device mode, press the same device mode key (e.g. TV) again to store your setting.

4.1 Advance Learning – Teaching a Dual Signal

If you found a learned command work for your A/V equipment only occasionally, your original remote control may contain dual signals. Try the following steps to reprogram this command:

1. Follow step 1 to 4 of " 4 How to Set Up Your HTMR (Learning Commands) ".
2. Press and release a desired keys on the HTMR you want to hold the command. The device mode key icon (e.g.) will stop flashing.
3. Press and hold the corresponding key on your A/V remote control to transfer the command. The indicator will flash twice and the device mode key icon (e.g.) will flash again. The first signal has been transferred successfully and you can release the key on the A/V remote control.
4. Press and release the same button on the HTMR again. The device mode key icon (e.g.) will stop flashing.
5. Press and hold the same corresponding key on your A/V remote control until the indicator will flash twice and the device mode key icon (e.g.) flash again. The dual signal command has been transferred successfully.
6. Repeat step 2 to 5 of this procedure to transfer other signals if there is any.
7. When finished, press the same device mode key again to store your setting.

Warning:
Entering a new preprogrammed device code will automatically erase and replace all learned commands in the chosen device mode.

Note:

- Do not attempt to learn additional commands with the Device Mode Keys, " **Page►** " Key & SHIFT Key. They will not hold commands by themselves.
- Each function key will hold one command only, a new command to be learned will automatically erase and replace the previous one.
- If you have accidentally pressed an unexpected key in step 5 above, you have to wait 30 seconds until the indicator goes out and the HTMR will go back to normal operation. You may repeat the above procedures to setup the remote again.
- If the indicator flashes 3 times during the transference of the signals, this tells you the memory bank is full. Press the same device key again to resume normal operation. (You may erase the learned commands in a device mode and make room for any new signal. See "Warning" above.)

5 Operating the Remote

5.1 Normal Operation

Once you have setup the remote for your A/V equipment, it works like your original remote controls. To operate, just aim it at your equipment, press an appropriate device mode key and invoke the desired function by pressing a corresponding key on the remote. The indicator flashes and you can hear beep sound during signal transmission as confirmation of key touch.

5.2 Page

Each device mode contains 3 groups of commands. You can simply tap the " **Page►** " key on the right bottom corner of the remote panel to turn to another command group.

5.3 Shift

By pressing " SHIFT " key followed by one of the hard key, you can control the following function for your TVs.

SHIFT **CH+**	Brightness up
SHIFT **CH–**	Brightness down
SHIFT **VOL+**	Colour up
SHIFT **VOL–**	Colour down

5.4 Punch Through

Punch through allows you to operate TV's volume and mute functions without having to switch the device modes repeatedly even when your remote is in other operating modes.

However, if you have learned commands on **VOL+**, **VOL–** or in the device mode (VCR, DVD, SAT, CTV or AUX), the punch through function will be disabled in that corresponding device mode.

5.5 Advanced Function – Smart Program

Create a chain of multiple commands – your remote comes with 3 programmable Smart programs (Smart 1 , Smart 2 , Smart 3) each with maximum 15 key steps. With the help of Smart, you can program a group of commands in time delay to execute in a chain of infra-red signal simply by a press of Smart.

6 Program a Smart

1. Hold down " **CH+** " & " **VOL–** " on the HTMR simultaneously for 2 seconds until the indicator lights up.
2. Enter the Magic Code – 0009.
3. The ***Smart*** icons will turn on.
4. Select a desired Smart key. (e.g. Smart 1)
5. Select a command from the corresponding device mode and indicator will flash once for each key.
6. Repeat step 5 until you finish the whole program and press the same Smart key (e.g. Smart 1). The Smart program is stored.
7. To program another Smart, repeat the steps 1 to 6 above.

6.1 Operating a Smart Program

1. Aim your remote at the equipment.
2. Press and release the Smart key that you have programmed (e.g. Smart 1). The corresponding ***Smart*** icon and the indicator will flash slowly during transmission of the signals. The ***Smart*** icon and the indicator will stop flashing when the chain of infra-red signals has been transmitted completely. The remote will go back to normal.

7 Maintenance

– Do not expose your HTMR to dust, strong sunlight, humidity, high temperature or mechanical shock.
– Do not use old and new batteries together as old batteries tend to leak.
– Do not use corrosive or abrasive cleansers on your HTMR.
– Keep the unit dust free by wiping it with a soft, dry cloth.
– Do not disassemble your HTMR, it contains no user-serviceable parts.

8 Troubleshooting

Q. My remote does not work all !!!

A. Check your A/V device, if the main switch of the device is turned off, your remote could not operate it.
A. Check whether your batteries are inserted properly and are in correct +/– marks.
A. If the batteries are weak, replace the batteries. See " 1.4 How to Install Batteries ".

Q. If several device codes listed under the brand of my A/V device, how can I select the correct device code?

A. To seek the correct device code for your A/V device, test the code one by one until most keys work properly.

Q. My A/V equipment responds only to some of the commands.

A. You have set a code for which only some commands work properly but some do not. Try other codes until most keys work properly.
A. You can also copy from the original A/V remote. See " 4 How to Set Up Your HTMR (Learning Commands) ".

Q. My remote indicator shows error in learning commands from other A/V remote control.

A. Make sure you are aiming your A/V remote control at the HTMR infra-red lens on a flat surface with 5-8 cm apart.
A. Make sure the learning procedures are carried out in an environment free from direct sunlight and /or strong light.
A. Clean the infra-red transmission diode/lens of your A/V remote and try again.
A. Check the batteries inside the A/V remote control. If the batteries are weak, the remote cannot learn command properly.
A. Make sure the distance between the A/V remote and your HTMR is remained the same throughout the whole learning procedures.

Q. Some learned commands in my remote do not work.

A. Those signals are not learned properly. Try to teach your HTMR again for those functions.

Q. Some learned commands in my remote work occasionally.

A. Your original A/V remote may carry dual signal commands. You have to go through the section " 4.1 Advanced Learning – Teaching a Dual Signal ".

Q. What is SMART?

A. It is an advanced feature of your HTMR which allows you to program a series of commands in appropriate time delay. By simply a press of the selected Smart button, your HTMR will execute a chain of infra-red signals automatically. For details, please refer to section " 5.5 Advanced Function – Smart Program ".

9 Liste de Code des Appareils

TV

Modèle	Code
ACCENT	0651
ADMIRAL	0121 0411 0451 0911
AGEF	0121
AIKO	0221 0591 0651 0891
AIM	0651
AKAI	0221 0651 1191 1351 1981
AKIBA	0591 0651
AKITO	0651
AKURA	0651 1331 1561 2691
ALBA	0101 0651 1331 2201
ALBIRAL	1971
ALLSTAR	0591 0651
AMSTRAD	0101 0651 1301 1511
ANAM	1171
ANITECH	0651
ANSONIC	0621 0651 0681
ARCAM	0571
ARC EN CIEL	0331 0571 0901 1571 1681 1811 1821
ARDEM	1421
ARISTONA	0591 0651
A.R. SYSTEMS	0591 0651
ARTHUR MARTIN	0451
ASA	0121 0411 0451 0781 0871
ASBERG	0651
ASTRA	1511
ATLANTIC	0651
ATORI	1511
AUDIOSONIC	0101 0651 1181 1321 1421 1511 1571
AUDIOTON	1421
AUTOVOX	0091 0121 0231 0351 0951 1051 1391
AWA	0491 0651
BAIRD	1101 1351 1571 1791 2721
BANG & OLUFSEN	0121
BARCO	0391
BASIC LINE	0651 1321 1331
BAUER	1451
BAUR	0041 0061 0101 0131 0221 0231 0651 1561
BEKO	0651 1421 2311 2321
BEON	0101 0651
BESTAR	0591 0651
BLACK DIAMOND	2661
BLAUPUNKT	0241 0251 0471 0521 0601 0741 2121 2131
BLUE SKY	0651
BPL	0651
BRANDT	0331 0551 0571 0731 0901 1131 1571 1681 1811 1821
BRIGMTON	1321 1511
BRINKMANN	0591 0651
BRIONVEGA	0121 0651 1051
BRUNS	0121 0821 0991

BSR	0691 1621 1901 1981
BUSH	0101 0261 0391 0451 0621 0651 1331 1741 2111
BUSH (UK)	0261 1561 1611
CANDLE	0791
CARAD	0651
CARENA	0591 0651
CASCADE	0651
CASIO	0651
CATHAY	0101 0651
CCE	0651
CENTURION	0101 0651
CENTURY	0121
CGE	0391 0811 0981 1371 1401 1531 1611 1621 1641 1891 1941 1981
CITIZEN	0791
CLARIVOX	0101 0821 0961 1971
CLATRONIC	0651 1181 1331
CONCERTO	0791
CONDOR	0651
CONTEC	0151 1171
CONTINENTAL	0901 1571 1681
CONTINENTAL EDISON	0331 0571 0731 1811 1821
CRAIG	1171
CROSLEY	0021 0121 1371 1401 1641 1891 1941 1981
CROWN	0101 0651 1421 2331
CTC CLATRONIC	0261
CXC	1171
DANSAI	0101 0651
DANTAX	1421
DAEWOO	0101 0621 0651 1501 1511 2371
DAWA	0231 0651
DAYTRON	0651
DECCA	0101 0271 0581 0651 0971 1101 1691
DECCA (UK)	0271 0581 1101
DEGRAAF	0451 1351
DEITRON	0651
DESMET	0591 0651
DIAMANT	0591 0651
DIGILINE	0651
DIXI	0101 0651 0991 1511
DORIC	1031
DREAN	0651
DUAL	0091 0231 0571 0651 1611 1791 2081
DUAL-TEC	1511 1621 2091
DUMONT	0121 0261 0751 1981 2101
DUX	0651
D-VISION	0591
DYNATRON	0591 0651
ELBE	0651 1551 1971
ELCIT	0121
ELECTRO TECH	1511
ELEKTRONSKA	0771
ELG	0651
ELIN	0101 0651
ELITE	0651
ELMAN	0261 1621
ELTA	1511
EMERSON	0121 0221 0651 0921 1121 1171 1261 1301

ERRES	0101	0651				
ESC	0651					
ETRON	0591	0651	1981			
EUROMAN	0591	0651				
EUROPA	0651					
EUROPHON	0261	0581	0591	0651	0771	1091
	1621	2001				
EXQUISIT	0651					
FENNER	0621	1511				
FERGUSON	0101	0281	0291	0371	0551	0861
	0881	1131	1181	1301	1361	1461
	1571	1971	2151	2181	2631	2721
FIDELITY	0221	0231	0451	0651		
FIDELITY (UK)	0561	1931				
FILMNET	1141					
FINLUX	0021	0101	0121	0261	0651	0751
	0781	0811	0871	1981	2101	
FIRST LINE	0651	1511	1981			
FISHER	0021	0091	0141	0231	0511	0781
	0801	0821	0981	1981		
FLINT	0651					
FORMENTI	0101	0121	0391	0451	1451	1541
	1981					
FORMENTI-PHOENIX	0021	0431	0451			
FORTRESS	0121					
FRABA	0591	0651				
FRIAC	0651					
FRONTECH	0451	1181	1981			
FUJITSU	1261					
FUNAI	0691	1171	1181	1261		
FUTURETECH	1171					
GALAXI	0651					
GALAXIS	0591	0651				
GBC	0021	0141	0391	1321	1511	1621
	1981					
GE	0291	0731	1131	1571	1791	
GEC	0101	0451	0651	1101	1281	2161
GEC (UK)	0031	0081	0581	1101	1561	
GELOSO	0021	0411	0451	1321	1511	1621
	1981					
GENERAL	0731	1411	1571			
GENERAL TECHNIC	2431					
GENEXXA	0451	0651	1331			
GOLDSTAR	0101	0651	0791	1491	1511	1561
	1621					
GOODMANS	0101	0141	0291	0621	0651	1101
	1131	1791	2141			
GORENJE	0981	1061				
GRAETZ	0221	0451				
GRADIENTE	0651					
GRANADA	0101	0141	0291	0451	0581	0651
	1101	1111	1131	1351	1981	2161
GRANADA (UK)	0081	0141	0451	0581	1031	1311
	1521	1561				
GRANDIN	0651					
GRUNDIG	0471	0581	0651	0711	0741	0751
	1691	2021	2041	2461	2471	
HANSEATIC	0021	0101	0141	0221	0231	0431
	0591	0651	1561			
HANTAREX	0581	0591	0651			
HANTOR	0651					
HARWOOD	0651					

HAUPPAUGE	0651					
HCM	0651					
HIFIVOX	1571	1681	1811	1821		
HIGHLINE	0651					
HINARI	0071	0101	0141	0451	0651	1261
	1351	1511	1981	2011		
HITACHI	0001	0011	0031	0081	0141	0341
	0451	0651	0701	0901	1281	1561
	1601	1681	1791	1831	1841	1861
	1871	1881	1981	2161	2181	
HORNYPHONE	0591	0651				
HUANYU	0621					
HYPER	1511	1621				
HYPERSONIC	0221					
HYPSON	0101	0651				
IBERIA	0651					
ICE	0651					
IMPERIAL	0391	0451	0651	0811	0981	1371
	1401	1611	1621	1681	1891	1941
INDIANA	0101	0651				
INGERSOL	1511					
INNO HIT	0581	0651	0841	1101	1331	1511
	2011					
INNOVATION	2351	2361	2371	2381	2391	2401
	2411	2461	2471	2501	2511	2521
INTERFUNK	0031	0101	0181	0221	0451	0651
	1571	1811	1821	1981		
INTERNAL	0651					
INTERVISION	0101	0651	1421			
IRRADIO	0101	0651	1321	1331	1511	2011
ISUKAI	0651	1331				
ITC	0391					
ITS	0651					
ITT	0031	0051	0071	0081	0181	0221
	0231	0411	0451	1291	1351	1501
	1601	1741	1921	1981	2171	
ITT-NOKIA	0031	0051	0071	0081	0181	0411
	0451	1291	1351	1501	1601	1741
	1921	1981	2171			
ITV	0651					
JVC	0071	0721	1441	1581	1741	
KAISUI	0651	1321	1331			
KARCHER	0591	0651	0841	1091	1321	1511
	1561					
KATHREIN	0591					
KENDO	0261	0651				
KENNEDY	0021	0351	0391	0951	1981	
KNEISSEL	0651	2651				
KOLSTER	0591	0651				
KONKA	0651	2451				
KORPEL	0101	0651				
KORTING	0121	0431	1011	1541		
KOSMOS	0651					
KTV	1171					
LENCO	0121	0651				
LENOIR	1511					
LEYCO	0101	0651				
LEYEO	1181					
LG	0651					
LIESENK & TTER	0101	0651				
LIFETEC	0651	2351	2361	2371	2381	2391
	2401	2411	2421	2431	2441	2461
	2501	2511	2521			

LOEWE	0061	0121	0651			
LOEWE OPTA	0131	0581	0611			
LOGIC	1691					
LOGIK	0491					
LOWEWE	0831					
LUMA	0351	0451	0651	1901		
LUMATRON	0651	2721				
LUXMAN	0791					
LUX MAY	0591	0651				
LUXMAN STEREO TUNER	0791					
LUXOR	0001	0181	0221	0341	0421	0451
	0461	0671	1351	1561	1601	1911
	1921	1981				
LYCO	1181					
MADIATOR	0101					
MADISON	0651					
MAGNADYNE	0021	0121	0261	0581	0641	0771
	1621	1981				
MAGNAFON	0261	0581	0641	1091	2001	
MAGNAVOX	0651					
MAGNUM	2591	2611	2621	2631	2641	
MANESTH	0651					
MANHATTAN	0651					
MARANTZ	0101	0591	0651			
MARK	0101	0651				
MARELLI	0121					
MATSUI	0021	0101	0231	0451	0491	0651
	0691	1101	1151	1271	1301	1511
	1561	1691	2501	2511	2521	2671
	2681	2701	2711			
MAXIMAL	0071	1981				
MCMICHAEL	1281					
MEDIATOR	0651					
MEDION	0651	2351	2361	2371	2381	2391
	2401	2411	2421	2431	2441	2461
	2471	2501	2511	2521		
M ELECTRONIC	0101	0621	0651	0781	1571	1791
MEMOREX	1511					
MERCURY	0591	0651				
METRO	2591	2601				
METZ	0121	0741	1001	1041	1481	2061
	2071					
MGA	1231					
MICROMAXX	0651	2351	2381	2391	2401	2461
	2501	2511	2521			
MINERVA	0751					
MINOKA	0651					
MITSUBISHI	0061	0121	0141	0201	0651	0661
	1191	1201	1231	1671	1691	1741
MIVAR	0501	0581	0771	1431	2541	2551
	2571					
MORGAN'S	0651					
MTC	0061	0791				
MULTITEC	0651					
MULTITECH	0261	0581	0641	0651	0981	1321
	1421	1511				
MURPHY	0451	0781				
MURPHY (UK)	0081	1031				
N.E.I.	0101	0651	0961			
NAD	1341					
NAIKO	0651					

NAKIMURA	0651					
NEC	0141	0651	1721	1731		
NECKERMANN	0101	0121	0451	0591	0651	0981
	1081	1561	1931	1981		
NEUFUNK	0651					
NEWTECH	0591	0651	1791			
NICAM	0231					
NIKKAI	0101	0651	1101	1331	1701	2011
NOBLEX	0651					
NOBLIKO	0261	0641				
NOGAMATIC	0571	1571	1681	1811	1821	
NOKIA	0031	0051	0071	0081	0181	0221
	0411	0451	1291	1351	1501	1601
	1741	1921	1981	2031	2171	2281
	2531					
NORDMENDE	0031	0291	0451	0541	0571	0651
	0731	0901	1051	1131	1571	1681
	1791	1811	1821			
NOVATRONIC	0651					
OCEANIC	0221	0321	1651	1981		
OCEANIC (F)	0031	0321	0441	1661		
OKANO	0591	0651				
ONWA	1171					
OPERA	0591	0651				
ORBIT	0591	0651				
ORION	0101	0231	0651	0691	0851	1211
	1251	1301	1481	1511	1691	1801
	1981	2211	2261			
ORLINE	0651					
OSAKA	2011					
OSAKI	0651	1101	1331	2011		
OSIO	0651					
OSUME	0151					
OTTO VERSAND	0021	0041	0061	0101	0141	0391
	0591	0651	1561	1571	1741	1981
PALLADIUM	0651					
PALSONIC	0311	0481	0531	0631	0651	2231
PANAMA	0651					
PANASONIC	0031	0201	0211	0451	0651	0701
	1311	1751	1961	2341	2481	
PANAVISION	0591	0651				
PANORAMIC	2191					
PATHE' CINEMA (F)	0391	0431	1621	1661	1971	
PATHE MARCONI	0331	0571	0901	1571	1681	1811
	1821					
PAUSA	1511					
PAUZA	1511					
PERDIO	0651	0891	1101			
PERFEKT	0591	0651				
PHILCO	0021	0121	0391	0651	0811	0981
	1371	1401	1611	1621	1641	1751
	1891	2271	2291			
PHILIPS	0101	0121	0361	0591	0621	0651
	0681	0761	1021	1281	1791	
PHOENIX	0121	0651	1081	1421		
PHONOLA	0101	0121	0651			
PIONEER	0451	0651	1341	1421	1571	1791
PLANTRON	0591	0651				
POLICOM	1821					
PRANDONI-PRINCE	0411	0451	0581			
PRANDONI-PROMCE	0451	0581				
PRIMA	0451					

PROFEX	0221	1981				
PROFI-TRONIC	0591	0651				
PROLINE	0551	0651				
PROSONIC	0621	0651				
PROVISION	0651					
PROTECH	0101	0391	0641	0651	1181	1981
PYE	0591	0651				
QUELLE	0041	0061	0101	0221	0231	0391
	0491	0521	0601	0651	0751	0781
	1371	1381	1571	1641	1811	1891
	1941					
R-LINE	0101	0651				
RADIALVA	0651	1571				
RADIOLA	0101	0651	0681			
RADIOMARELLI	0121	0451	0651	0661	0771	1081
RADIONETTE	0031					
RADIOSHACK	0651					
RADIOTONE	0591	0651				
RBM	0751	2111				
RCA	0291	0551	1131			
RECOR	0651					
RECTILIGNE	0651					
REDIFFUSION	0221	0451	0661	1981	2171	
REDIFFUSION (UK)	0081	1031				
REDSTAR	0651					
REFLEX	0651					
REX	0071	0351	0411	0451	0951	1901
	2051	2081	2091			
RFT	0121	0991				
REVOX	0101	0651				
ROADSTAR	0651	1321	1511			
ROBOTRON	0121					
ROTEL	0151					
SABA	0121	0301	0421	0451	0541	0551
	0571	0581	0731	0901	0931	1071
	1131	1571	1681	1791	1811	1821
SACCS	1971					
SAISHO	0231	0451	0491	1161	1301	1511
	1671	1691				
SALORA	0011	0071	0221	0341	0451	0671
	1291	1351	1521	1561	1601	1911
	1921	1931	1981	2161		
SAMBERS	0261	0581	0641	1091	2001	
SAMSUNG	0101	0591	0651	0841	0981	1101
	1181	1511	2011	2581		
SANSUI	0591	0651				
SANYO	0141	0151	0401	0491	0651	0781
	0801	0821	0981	1101	1111	1291
	1351	1691	1741			
SAVE	0651					
SBR	0101	0651	1281			
SCHAUB LORENZ	0221	0451				
SCHNEIDER	0021	0071	0091	0101	0231	0451
	0511	0651	0681	1321	1361	1621
	1791	2081	2091			
SCOTT	1171	1261				
SEG	0261	0391	0651	0821	0991	
SEI	0041	0121	0641	0651	0691	1301
	1481	1981				
SELECO	0071	0351	0411	0451	0951	1901
	2051	2081	2091			
SENTRA	1601					

SHARP	0141	0151	0191	1761	1781	
SIAM	0651					
SIAREM	0021	0121	0261	0581	0641	1981
SICATEL	1971					
SIEMENS	0101	0151	0451	0521	0601	0651
	0741	2011	2121	2131		
SIERA	0651					
SIERRA	0591					
SILVA	0651					
SILVER	1181					
SINGER	0021	0121	0261	0651		
SINUDYNE	0021	0041	0121	0231	0261	0641
	0651	0691	0851	0941	1301	1321
	1481	1631	1981			
SKANTIC	0451					
SOLAVOX	0451	2011				
SONNECLAIR	0651					
SONOKO	0101	0651	1181	1511		
SONTEC	0101	0651				
SONY	0041	0141	0171	0491	1121	1691
	1941	2491	2561			
SOUNDESIGN	1171					
SOUND & VISION	0621					
SOUNDWAVE	0101	0651				
SSS	1171					
STANDARD	0651					
STAR LITE	0591	0651				
STERN	0071	0351	0411	0451	0951	1901
	2051	2081	2091			
STRATO	0651					
SUNKAI	0651	0691				
SUNSTAR	0651					
SUNWOOD	0591	0651				
SUPERTECH	0651					
SUPRA	0621	0791				
SUSUMU	1131					
SYSLINE	0101					
TANDBERG	0161	0611	1571	1681	1771	2071
TANDY	0451	0191	1331	1531		
TASHIKO	0141	1281				
TATUNG	0101	0271	0581	0651	0691	0971
	1101	1691	2641			
TCM	2381	2391	2461	2501	2511	2521
TEAC	0651					
TEC	0391	1131	1411			
TECH LINE	0651					
TECHNICS	1311					
TECHWOOD	0791					
TEKNIKA	1171	1231	1261			
TELE	1141					
TELEAVIA	0331	0571	0731	1241	1571	1681
	1811	1821				
TELECOR	0651					
TELEFUNKEN	0301	0551	0571	0651	0731	1131
	1371	1381	1411	1421	1471	1571
	1591	1641	1681	1791	1801	1811
	1821	1891	1941	1991	2721	
TELEFUSION	0651					
TELEGAZI	0591	0651				
TELEMEISTER	0651					
TELESONIC	0591	0651				
TELESTAR	0651					

TELETECH	0651	1511				
TEMPEST	0651	2221	2231	2241	2251	
TENSAI	0651	1331				
TEVION	0651					
THOMSON	0291	0331	0551	0571	0651	0731
	0901	1131	1241	1411	1571	1681
	1791	1811	1821			
THORN	0101	0221	0651	0741	0781	0861
	1131	1371	1641	1941	2721	
THORN-FERGUSON	0281	0371	0861	0881	1181	1361
	1461	1971				
TMK	0141	0791				
TOKAI	0591	0651				
TOSHIBA	0141	0381	0751	1221	1271	1701
	1711	1741	1851			
TOWADA	0391					
TRANS CONTINENS	0451	0651				
TRANSONIC	0651					
TRIUMPH	0581	0651	2101			
UHER	0431	0451	0511	0651	1311	1421
	1541					
ULTRAVOX	0021	0261	0651	1981		
UNIC LINE	0651					
UNITED	0651					
UNIVERSUM	0101	0391	0651	0781	1181	1571
	1811	1891	1941			
UNIVOX	0121	0591	0651	1971		
VEGAVOX	0811					
VESTEL	0101	0651				
VEXA	0591	0651	1511			
VICTOR	1441					
VIDEO SYSTEM	0591	0651				
VIDEOTON	2301					
VISION	0651					
VORTEC	0591	0651				
VOXSON	0121	0411	0451	0651		
WALTHAM	0451	0651	0731			
WATSON	0101	0431	0651			
WATT RADIO	0021	0231	0261	0391	0641	1091
	1971	1981	2001			
WEGA	0121	0141	0651	1981		
WELTBLICK	0591	0651				
WESTON	1621					
WHARFEDALE	0651					
WHITE WESTINGHOUSE	0101	0261	0431	0651	1401	1541
XRYPTON	0651					
YAMISHI	0651					
YAMASHI	0591					
YOKAN	0651					
YOKO	0101	0651	1511			
ZANUSSI	0071	0351	0411	0451	0951	1901
	2051	2081	2091			
ZOPPAS	0451					

Magnétoscope

Modèle	Code					
AIWA	0042	0352	0432			
AKAI	0042	0422	0492	0582	0612	0642
	0652	0762	0812	0912		
ALBA	0002	0112	0282	0332	0342	0972
AMSTRAD	0322	0432	0452			

ANITECH	0002					
ANITSCH	1002					
ASA	0012	0052				
AUDIOSONIC	0002					
BAIRD	0042	0282	0492			
BANG & OLUFSEN	0042					
BAUR	0052	0062	0812			
BLACK DIAMOND	0922	0972				
BLAUPUNKT	0062	0092	0252	0462	0672	0992
BRIONVEGA	0032					
BUSH	0002	0282	0332	0342	0512	0972
BUSH (UK)	0812					
CAPEHART	0112					
CGE	0042	0432	0762			
CRAIG	0072	0482				
CROWN	0112	0282	0622			
DAEWOO	0112	0282	0622			
DANSAI	0012					
DAYTRON	0112					
DECCA	0042	0052	0432	0942		
DECCA (UK)	0052					
DEGRAAF	0052	0132	0432	0532	0602	
DIXI	0442					
DUAL	0042	0632				
DUMONT	0052	0432	0532			
DYNATECH	0432					
DYNATRON	0012					
ELBE	0122					
ELIN	0072					
EMERSON	0012	0162	0202	0432	0512	0522
ERRES	0012					
FERGUSON	0042	0712	0722	0852	0902	1012
	1022	1082				
FIDELITY	0432					
FINLANDIA	0052	0532				
FINLUX	0012	0042	0052	0082	0262	0382
	0432	0462	0492	0532	0572	0602
	0912					
FIRST LINE	0002	0912				
FISHER	0162	0482	0532	0542	0572	0592
FORMENTI-PHOENIX	0012	0052				
FRONTECH	0112					
FUNAI	0432					
GBC	0002					
GEC (UK)	0022	0052				
GELOSO	0002					
GENERAL TECHNIC	1172					
GOLDSTAR	0012	0122	0812	0952		
GOODMANS	0002	0072	0282	0432	0502	
GOODMANS (UK)	0002					
GRAETZ	0022	0042				
GRANADA	0052	0132	0532	0572		
GRANADA (UK)	0052	0092	0462	0602	0812	0822
GRUNDIG	0052	0062	0092	0232	0252	0262
	0752	0802	1242	1252	1262	1272
	1282	1292	1302			
HANSEATIC	0052	0812				
HARMAN/KARDON	0122	0922				
HCM	0002					
HINARI	0002	0202	0412	0442	0522	
HITACHI	0042	0172	0292	0432	0602	0662
	0812	1022				

IMPERIAL	0072	0432				
INGERSOL	0442					
INNO HIT	0002	0052	0072			
INNOVATION	1142	1162	1172			
INTERFUNK	0022	0052				
IRRADIO	0002	0012				
ITT	0022	0032	0042	0072	0292	0492
	0532	0572	0762			
ITT-NOKIA	0022	0032	0042	0072	0292	0492
	0532	0572	0762			
JENSEN	0042					
JVC	0042	0102	0142	0272	0742	0762
	0782	0902				
KARCHER	0052	0072	0812			
KENDO	0492					
KENWOOD	0042	0142	0572			
LIFETEC	1142	1162	1172			
LLOYD	0432					
LOEWE OPTA	0052	0092	0152			
LOGIK	0002	0072	0442			
LUMA	0162					
LUXOR	0492	0572	0812			
M ELECTRONIC	0432					
MAGNADYNE	0052					
MAGNASONIC	0572					
MANESTH	0012					
MARANTZ	0012	0052	0092	0122	0502	
MARK	0012					
MARTA	0012					
MATSUI	0012	0032	0042	0052	0062	0442
	0512	0522	0812	0972	1202	1212
	1222	1232				
MEDION	1142	1162	1172			
MEMOREX	0012	0132	0432	0482	0532	0572
METZ	0062	0092	0932			
MGA	0912					
MICROMAXX	1142	1162	1172			
MINERVA	0062	0092	0252			
MINOLTA	0172	0602				
MITSUBISHI	0052	0062	0142	0912	0922	0972
MTC	0072	0432				
MULTITECH	0002	0052	0062	0282	0432	
MURPHY	0432					
N.E.I.	0012	0052				
NATIONAL	0462					
NEC	0042	0122	0142			
NECKERMANN	0032	0042	0052	0072	0092	0202
	0522	0572	0762	0812		
NIKKAI	0112					
NOBLIKO	0092					
NOKIA	0022	0032	0042	0072	0292	0492
	0532	0572	0762	1152		
NORDMENDE	0042	0102	0142	0192	0222	0242
	0392	0402	0632	0732	0742	0762
	0782	0792	0832	0842	0872	
OLYMPUS	0462					
OPTONICA	0132	0502				
ORION	0162	0202	0312	0442	0512	0522
	0982					
OSAKA	0432					
OSAKI	0002	0012	0432			
OTTO VERSAND	0052	0062	0812			

PANASONIC	0022	0212	0462	0672	0992	1092
	1102	1182				
PENTAX	0172	0602				
PERDIO	0432					
PHILCO	1062					
PHILIPS	0052	0082	0092	0152	0182	0362
	0372	0382	0472	0502	1072	
PHONOLA	0052	0152				
PILOT	0012					
PIONEER	0052	0142	0372	0472		
PORTLAND	0112					
PROLINE	0432					
PYE	0052	0152				
QUARTZ	0572					
QUELLE	0012	0032	0042	0052	0062	0072
	0092	0202	0462	0522	0942	
RADIONETTE	0022					
REALISTIC	0012	0072	0132	0432	0482	0502
	0532	0572				
RET	1072					
REX	0042	0742	0782			
RICOH	0952					
SABA	0042	0142	0192	0222	0242	0392
	0632	0732	0742	0762	0772	0782
	0792	0872				
SAISHO	0162	0202	0292	0442	0512	0522
	0972					
SALORA	0192	0572	0812	0822	0912	
SAMSUNG	0052	0072	0622	0652	1192	
SANSUI	0042	0142				
SANYO	0482	0532	0562	0572		
SBR	0052	0152	0182			
SCHAUB LORENZ	0022	0042				
SCHNEIDER	0002	0012	0052	0072	0432	
SEG	0002	0072				
SEI-SINUDYNE	0442					
SELECO	0042					
SENTRA	0112					
SHARP	0132	0502	0702			
SHINTOM	0002					
SIEMENS	0062	0092	0252	0572		
SINUDYNE	0052	0382	0442	0932		
SONITRON	0532	0572				
SONOKO	0282					
SONY	0432	0552	0682	0692	0942	0952
	0962	1122	1132			
STS	0602					
SUNKAI	0512					
SUNSTAR	0512					
SYLVANIA	0432	0912				
SYMPHONIC	0432	0912				
TANDBERG	0062	0162	0522	0932		
TASHIKO	0132	0432				
TATUNG	0042	0052	0432	0922		
TCM	1142	1162	1172			
TEAC	0042	0432				
TECHNICS	0462					
TEKNIKA	0012	0432				
TELEFUNKEN	0042	0192	0632	0732	0742	0762
	0782	0882	0892			
TEMPEST	1032	1042	1052			
TENOSAL	0002					

THOMSON	0042	0102	0142	0192	0402	0632
	0762					
THORN	0042	0902				
THORN-FERGUSON	0042	0222	0302	0712	0722	0742
	0762	0852	0862	0872	0902	
TMK	0522					
TONSAI	0002					
TOSHIBA	0042	0622	0912			
TOTEVISION	0012	0072				
TRIUMPH	0922					
UHER	0042	0072				
ULTRAVOX	0032					
UNITECH	0072					
VECTOR RESEARCH	0122					
VICTOR	0042	0102	0142			
VIDEON	1162	1172				
WELTBLICK	0012					
WHITE WESTINGHOUSE	0032					
XENON	0162					
YAMAHA	0042	0122				
YOKO	0012	0062	0072			

Satellite

Modèle	Code					
AKAI	1273	1643				
AKENA	1303					
ALBA	0823	1273	1643	1813		
ALLSAT	1763					
AMSTRAD	0163	0793	1013	1023	1293	1583
	1593					
AST	0403					
ASTRA	1153					
ASTRO	1673					
AUSTAR	0123	1473	1733	1743		
BEKO	1813					
BLAUPUNKT	0963					
BMC SATELLITE	0103					
BRITISH TELECOM	1273					
BT	0953	1303	1643			
BUSH	0823					
CAMBRIDGE	0193	1273	1643			
CANAL+	1363	1783				
CANAL DIGITAL	1783					
CANAL SAT	1773					
CHAPARRAL	0013	0693	1003			
CITYCOM	1213					
CNT	1333					
COLUMBUS	0613					
CONNEXIONS	0303	0423				
CONRAD	1893					
CYRUS	1763					
D-BOX	1163	1903	1913			
DISCUS ELIPSE	0853	0863				
DISKXPRESS	0423					
DNT	1763					
DRAKE	0003					
ECHOSTAR	0223	0233	0603	0623	0663	0923
	0993	1043	1053	1063	1103	1783
ELTA	1283					
ELTA SAT	0143					

EURODEC	1223	1233	1243			
EUROSTAR	0993					
FERGUSON	0183	0843				
FINLANDIA	1153	1813				
FINLUX	0973	1153	1813			
FOXTEL	0063	0123	1463	1493	1753	1823
FRACARRO	0023	0533	0773			
FTE	0323					
FUBA	0613	0633	1053			
GARDINER	1213					
GIUCAR RECORD	0203	0333				
GOLD BOX	1773	1783				
GOODMANS	1813					
GRANADA	1153					
GRUNDIG	0123	0943	0963	1123	1183	1203
	1683	1693	1703			
HIGH PERFORMANCE	0913					
HIRSCHMANN	0753	0963	1403	1413	1423	1433
	1443	1893				
HITACHI	0513	0703	0943	1813		
HOUSTON	1303					
HUMAX	2063					
ICX INTERNATIONAL	0883					
INNOVATION	2461					
ITT NOKIA	1153	1163	1913			
JEEMON	0143					
JERROLD	0843	0983				
JOHANSSON	0243					
JOK	0953					
JVC	1203	1273	1643			
KATHREIN	0113	0263	0273	0323	0363	1393
	1763					
KOSMOS	0263	0323				
KYOSTAR	1033	1083				
LENG	0243					
LIFESAT	1323	1343	1353	2461		
LUXOR	0133	0463	0503	1153	1163	1893
	1903					
MACAB	0353	1943				
MANHATTAN	1333	1813				
MARANTZ	1763					
MASPRO	0013	0113	0253	1183	1933	
MATSUI	1203					
MEDIASAT	1783					
MEDION	1323	1343	2461			
METRONIC	1973	1983	1993	2003	2013	2023
	2033	2043				
METZ	0963					
MICROMAXX	1323	1343	2461			
MINERVA	1203					
MITSUBISHI	0963					
MORGANS	0593					
MULTICHOICE	0123	1743				
MULTISTAR	0323					
MURATTO	0403					
MYRYAD	1763					
NEC	0283	0313	0763	0783	0833	
NIKKO	1133	1143				
NOKIA	1153	1163	1813	1893	1903	1913
	1923	1953				
NORSAT	0783					
ONDIGITAL	1523	1863	1873			

OPTUS	0123					
OTTO VERSAND	0963					
OURALIS	2053					
PACE	0933	1523	1573	1623	1633	1793
	1803	1813	1883	1933		
PACE MSS	0943					
PALCOM	0613	0683	0703			
PALLADIUM	1203					
PALSAT	0393					
PALTEC	0703					
PANSAT	0123	1073				
PANASONIC	0803	1463				
PANDA	1813					
PATRIOT	1643					
PHILIPS	0933	0953	1123	1183	1193	1203
	1533	1763	1773	1783	1813	1853
	1863	1873				
PIONEER	1773	1783				
PREMIERE	1163	1773	1783	1903		
PROMAX	1813					
PROSAT	1173					
PTT TELECOM	0303	0893				
QUELLE	0963					
RADIOLA	1763					
RADIX	1053					
REDIFFUSION	0313	0783				
RFT	1763					
SABA	0953	1333				
SABRE	1813					
SAGEM	1253	1933				
SAKURA	0563	0813				
SALORA	0133	0453	0483	0493	0573	1153
SAMSUNG	0743	0753	1563			
SAT	0403					
SATCOM	0893					
SATECO	0643					
SATELLITE	1543					
SATPARTNER	1333					
SCHNEIDER	1123					
SECTOR	1263					
SEDEA	1093					
SENTRA	0413					
SIEMENS	0893	0963				
SINTRACK	0903					
SKY (SKY Digital)	1453					
SKYSCAN	0873					
SONY	0733	0943				
STELLA	0303					
STREAM	0043					
STRONG	0123	0153	0393	1033	1083	
STV	0633					
SUN/MOON/STAR	1473					
TANDBERG	1113					
TANDY	0913					
TANTEC	0613	1813				
TATUNG	0513	0543				
TECHNISAT	0083	0093	0523	0553	1053	
TELECOM	0303					
TELEMAX	0583					
TELEVES	0173	0293	0443	0473	1313	1483
	1503	1513	1553	1653	1663	1713
	1723	1833	2073	2083		

TELE+	1843					
THOMSON	1783	1813				
THORN-FERGUSON	0073	0183				
TONNA	1303					
TOSHIBA	0943					
TPS	1373					
TRIAD	0403					
UEC	0123					
UNIDEN	0033	0213	0673	0713	0723	
UNIVERSUM	1203					
US ELECTRONICS	0883					
VENTANA	1763					
VORTEC	0753	1033	1073			
VTECH	0433					
WINERSAT	0243					
WISI	0053	0353	0373	0383	0403	0653
	1053	1813				
WOLSEY	0913					
WORLDSAT	1603	1613				
XSAT	1383	1963				
ZEHNDER	0263	0323	0343	0403	1213	1333
ZENDER	0403					
ZINWEL	2093					

CPL

Modèle	Code		
AUSTAR	0194		
CABLETIME	0084	0094	0114
CLYDE CABLEVISION	0064		
FILMNET	0034	0074	
FOXTEL	0154	0164	0174
FRANCE TELECOM	0024		
GEC	0064		
G.I.	0194	0214	
HK CABLE	0054	0204	
JERROLD	0054		
MOVIE TIME	0104		
NSC	0104		
OPTUS VISION	0184		
PHILIPS	0024		
SAMSUNG	0134		
SCIENTIFIC ATLANTA	0124	0144	
STARCOM	0054		
STS	0104		
TELE	0074		
TELE + 1	0074		
TELESERVICE	0044	0114	
TUDI	0014		
UNITED CABLE	0054		
ZENITH	0044		

DVD

Modèle	Code		
3DLAB	0155		
AKAI	0035		
CYBER HOME	0265		
DENON	0025		
GOLDSTAR	0125		
GRUNDIG	0155		
HARMAN KARDON	0205		
HITACHI	0195	0225	0275
JVC	0135	0145	
KENWOOD	0025	0085	
LASONIC	0115		
LG	0125		
LINN	0245		
LOEWE	0255		
MAGNAVOX	0055		
MARANTZ	0155		
MICROMEGA	0155		
MITSUBISHI	0005		
NAD	0215		
ONKYO	0055	0105	
OPTIMUS	0175		
PANASONIC	0025		
PHILIPS	0055	0155	0255
PIONEER	0175	0185	
SAMSUNG	0095	0225	
SHINSONIC	0075		
SONY	0045	0235	0285
SONY-PS2	0165		
TECHNICS	0025		
THOMSON	0015		
TOSHIBA	0055		
UNIVERSUM	0125		
X-BOX	0295		
YAMAHA	0025	0065	
ZENITH	0055	0125	